



འཕྲོད་བསྟེན་བྱས་ཁོངས་དང་རིན་འབབ་སྤྱོད་གྱུར་རྒྱས་རམ་གྱི་སྙན་ཞ

➡ **ལྷན་འགྲོགས་སུ HealthCare.gov འདི་ཐོག་ན་གྱི་ཐད་སྒྱུ་རྩལ་ལྷན་འགྲོགས་**



སྒྲུབ་ལྷན་གིས་བཤད་སྒྲུབ་བྱས་ཀྱིས་
རང་འགན་བཅོམ་ཁྱབ་ཁོངས་ཅི་ཞིག་གི་
ཁོངས་སྒྲུབ་ཚུད་ཀྱི་ཡོད་མེད་འཛེལ་ཞིབ་བྱས་

- ཁྲིམ་འདི་འཆར་གཞིའི་གོ་སྐབས་དཔེ་ཁྱབ་ཚད་ཆེ་བའི་ངང་ཁྱེད་རང་གི་བདེ་ཐང་མང་རམ་འདེགས་བྱ་བུ།
 ལལ་བྱན་གྱིས་ཁྱེད་ཀྱི་འཛོལ་བསྐྱེད་འགན་བཅོམ་དུམ་བགག་དངུམ་འབབ་མེ་ལུང་གཏོང་རྒྱུ་ཕན་གྱི་ཡོད།
 རིན་མེད་དངུམ་རིན་འབབ་དངུམ་འདི་སྤུང་བཅོམ་རོགས་རམ། ཡང་ཀླ་མུ་གུའི་འཛོལ་བསྐྱེད་འགན་བཅོམ་ལས་འཆར།
 ཡོང་འབབ་གྱི་གུང་མཚན་རིགས་ཤིག་གིས་སྐྱབས་ཀྱི་རིན་མེད་དངུམ་རིན་འབབ་དངུམ་འདི་ལས་འཆར་གྱིས་བྱུང་འཕྲུལ་འཛོལ་གྱི།



སྒྲུབ་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཤིང་སྨྱོད་གཏོང་ཆོག་
ཟེར་ན

- མ་ཉེན་ཆས་དེ་ཉིད་སྤྱད་ནས་ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱིམ་ཆང་ནང་ཡོད་མི་ཆང་མ་ཐོ་འགོད་དབུ་སྐྱེལ་བྱ་དགོས།
- གལ་ཏེ་ཁྱེད་རང་ངས་ཁྱེད་རང་གི་སྤྱད་པ་འཕྲོད་བསྐྱེན་ཁབ་ཁོངས་ཡོད་བཞིན་པ་ཡིན་ནའང་སྙན་འགྲུལ་བཞུས་ན། ཁྱེད་རང་ལ་འོན་མེད་ནལ། འོན་འབབ་རྒྱུ་བའི་ལས་གཞི་སྐབ་པ་སྤྱོད།
- གལ་ཏེ་ཁྱེད་རང་གཅིག་ཀྱང་ཡིན་ན། བོ་མ་ཤོག་གྲུང་བཞིག་ཤིང་སྤྱོད་གཏོང་རྒྱ་ཡོད་ངེས་ལགས་ན། བ་ཆ་ [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) འདིར་གཟེགས།
- ཁྱེད་ཀྱི་ནང་ཡོད་འོས་ཆས་ཆང་བའི་གནས་སྤོས་བས་ཀྱང་ཐོ་འགོད་དབུ་སྐྱེལ་བྱ་ཆེན་གས་མིང་ཁྱེད་ལ་འཕྲོད་བསྐྱེན་འགན་བཅོལ་གྱི་འོས་ཆས་ཆང་གི་མེད་ཀྱང་ཁྱེད་ཀྱི་སྤྱད་པ་ཐོ་འགོད་དབུ་སྐྱེལ་བྱ་ཆེན་གས་འཆར་འདིར་ཐོ་འགོད་བྱས་པ་དེས་ཁྱེད་ཀྱི་གནས་སྤོས་གནས་བབ་དང་གཏན་སྤྱོད་ཆེན་མཚན། མི་མེར་ཆགས་རྒྱ་བཅས་ལ་གཞི་རྒྱ་སྤྱོད་གང་ཡང་འཕྲོག་གི་མེད།
- གལ་ཏེ་གང་ཟག་གཞན་ཞིག་གིས་ཁྱེད་རང་ལ་སྙན་ཞུ་འདི་རྒྱུང་རོགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ན། ཟུར་སྤྱད་གཤམ་(Appendix C) ཡང་ཆ་ཆང་བརྒྱུད་དགོས་ངེས་ལགས།



བྱིད་རང་སྐྱོན་འབྱུང་གང་བྱིད་དགོས་
ཟེར་ན།

- འགན་བཅོལ་ལས་འཆར་དགོས་པའི་འོས་ཚས་ཆང་བའི་གནས་སྡོམ་བའི་དཔལ་འབྱོར་བདེ་སྤྱད་ཨང་།(SSNs) ཡང་ན། ཡིག་ཆ་ཨང་།
- བྱང་རང་གི་ཁང་མིའི་ཡོད་མེ་འི་འཕས་ཀྱི་སྤྱོད་མཁུ་ཆང་། ཡོང་འབབ་ཀྱི་སྐར་གནས་ཚུལ་ཆ་ཆང་། (དཔེར་ན། སྤྱི་ཆ་སྤྱད་ཐོ་ (paystub) དང་། འཁྱུག་གི་མོས་ཤིག་W-2 Form ཡང་ན། སྤྱི་ཆ་དང་འཁྱུག་གི་མཛོད་ཐོ་ལས་བདུས་པ་ལྟ་བུའི།)
- དེ་ཡོད་འཕྲོད་བསྐྱར་ཉེན་སྲུང་འགན་འཁུར་གང་ཅུང་གི་གན་ཡིག་ཨང་། (policy number)
- བྱང་ཀྱི་ཁང་མིར་ལས་ཀ་དང་འབྲེལ་ཡོད་འགན་བཅོལ་ཡོད་རིགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།



ང་ཚོས་ཅིའི་ཕྱིར་གནས་ཚུལ་འདིའི་
སྐོར་དྲིས་བསམ་ན

ང་ཚོས་ཁྱིམ་དང་ལམ་སྐོར་གྱི་ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱེད་ཀྱི་ དང་དེའི་མཉམ་འབྲེན་གྱི་རྒྱ་ར་མཉམ་འབྲེན་གྱི་ཡོད་མེད་ཀྱི་ ང་ལ་ཤོད་ཀྱི་
 ཆོད་ཡོད་འབད་དང་གནས་ཚུལ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་པ་ཡིན། **ང་ཚོས་ཁྱིམ་དང་ལམ་སྐོར་གྱི་གནས་ཚུལ་འདི་རྣམས་ཁྱེད་ཀྱི་**
པ་ཡུར་གྱི་གསང་བ་དང་བཅན་པོར་ཉར་ཆགས་ཀྱི་དྲི་ལྟན། ཁྱེད་ཀྱི་གསང་བའི་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོད་། (Privacy Act Statement)
[HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) ལྟ་ཆོག་ལ་གཞིགས། ཡང་ན་ལམ་སྐོར་ནི་ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱེད་ཀྱི་



འདི་ཐེས་ག་རེ་བྱེད་བསམ་ན

॥ ॐ བུཤུ་ཤྲིག་སྒྲིངས་ནས་ཉར་ཆགས་བྱོས། དེ་ནས་ལེགས་གྲུབ་བྱེད་ཆེས། ས་རྟགས་བཀོད་ནས་ཤྲིག་གངས་10ཐོག་ཡོད་པའི་ལ་བྱང་ཐོག་བསྐྱར།
 གལ་སྲིད་ང་ཚོས་དགོས་འདུན་པ་དོན་པའི་གནས་ཚུལ་ཆ་ཆ་ཁྲིད་ལ་མགོ་སྐྱོད་བྱ་བྱུ་མེད་ཀྱང་། ས་རྟགས་བཀོད་ནས་ཁྲིད་ཀྱི་སྒྲན་ལྷ་འབྲུལ་ཤྲིག
 ང་ཚོས་བདུན་པ་གྲི་1-2བར་ཞིབ་འཇགས་བྱས་ཏེ། ང་ཚོར་གནས་ཚུལ་འཕར་མ་དགོས་མཁོ་འབྱུང་ཆེ་ཁྲིམ་པའི་སྡེ་ཚོར་ནས་ཁྲིད་ལ་ཁ་པར་འབྱོར་
 སྲིད། ཁྲིད་ཀྱི་སྒྲན་ཁྲའི་ལས་རིམ་བསྐྱབས་ཆེས་ཁྲིད་ལ་འོས་ཚོས་ཆང་བའི་བཤེ་ཐོའི་འཕེན་ཡིག་འབྱོར་གྱི་རྒྱུ། གལ་སྲིད་ང་ཚོས་ཁྲིད་ལ་འབྲེལ་བ་
 མ་བྱས་ཆོ། ང་ཚོའི་ཁྲིམ་པའི་སྡེ་ཚོར་གྱི་ཞབས་ཁྲའི་ཁ་པར་ཐོག་འབྲེལ་བ་བྱོས། འགོངས་ཤྲིག་འདྲི་ཉིད་བཀང་བ་དེས་ཡིན་ཅིག་འགན་བཅོལ་ན་
 དགོས་པ་མཚན་གྱི་མེད།



ଷଷ୍ଠ ଶ୍ରେଣୀର ଲକ୍ଷଣ ଓ ଚିକିତ୍ସା
 ଶିକ୍ଷାପ୍ରାପ୍ତ ଶିକ୍ଷକ

- [illegible]

[illegible]

This product was produced at U.S. taxpayer expense.
Health Insurance Marketplace® is a registered service of
the U.S. Department of Health & Human Services.



HealthCare.gov

[illegible]



གོ་མ་པ་གཉིས་པ། གང་ཟག་དང་པོ། (དོ་བདག་སོ་སོ་ནས་འགོ་རྒྱུགས་)

རང་ཉིད་ཀྱིས་གོ་མ་པ་གཉིས་པ་དེ་ཉིད་བཀའ་བློན་ཞེས། རང་ཉིད་ཀྱི་བཟའ་ཟླ་དང་། ཁྱིད་ལ་བརྟེན་ནས་སྤོང་བཞིན་པའི་མི། གཞན་རང་ཉིད་དང་གཞུང་ཁྱིམ་ཕྱིར་ལོག་མཉམ་དུ་མོ་འགོད་བྱས་ཤིག་པ་བཅས་ཤིང་མ་ལག་འགོད་དགོས། ཤོག་གངས་1 ཤོག་མེབས་ནས་སྟན་ཞུ་བའི་ནང་ལ་འཁོད་དགོས་མེན་ཐད་ཞིབ་པར་སྟོན། གལ་སྲིད་ཁྱིད་ཀྱིས་གཞུང་ཁྱིམ་ཕྱིར་ལོག་མོ་འགོད་བྱས་མེད་ཀྱང་། ཁྱིད་ཀྱི་ཁྱིམ་སྤོང་པ་རྒྱུས་ལྟན་དགོས་པ་མ་བཞེད།

1. མིང་གི་དང་པོ།	བར་པ།	མཐའ་མ།	(མིང་གི་) ཇེས་འཕྲིག
2. གང་ཟག་དང་པོ་དང་འབྲེལ་བ།	3. ཁྱིད་རང་ཆར་ས་བརྒྱུ་ཟེན་ནུ།		4. ཁྱིམ་ཆས། (ཁྱིམ་དང་། ཆས་པ། ལོ་བཅས་ཤིང་མ་ལ་པ་རྟེས་)
རང་ཉིད།	☐ ཡོད། ☐ མེད།		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
5. མོ་མོ།			
☐ མོ། ☐ མོ།			

6. སྤྱི་ཚོགས་སྤྱང་སྒྲིབ་ཁྲུང་། (SSN) - -

★ གལ་ཏེ་ཁྱིད་རང་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲབ་ཁྲིམ་དགོས་པ་དང་། སྤྱི་ཚོགས་སྤྱང་སྒྲིབ་ཁྲུང་(SSN) ཡོད་པའམ། ཡང་ན། བཅུག་པ་མཐའ་ལོད་ན། རང་ཆོས་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱང་སྒྲིབ་ཁྲུང་དེ་དགོས་འདུག རང་ཆོས་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱང་སྒྲིབ་ཁྲུང་འདི་ལྟར་བཅུག་པ་དང་། ཡོད་པའབ་དང་གནས་ཆུལ་གཞན་ནུས་ཅན་གཅིད་བྱས་ནས། འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲབ་ཁྲིམ་གྱི་ཤིང་ལ་འབབ་སྤྱོད་ཐུ་རྟེན་པ་རྟེས་པ་ལ་སྤྱོད་མེད་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ཞིབ་བྱ་གི་ཡོད་དམ་འཕྲོད་བྱེད་སྤྱང་སྒྲིབ་ཁྲུང་འཕྲོད་ཆེད་གནས་ཆུལ་ཇི་ཆུགས། འདིར་ལེབས། **SSA.gov** ཡང་ན་དཔལ་འབྱོར་བཅུད་སྤྱང་ཞབས་ཞུ་ཁྲུང་འདིར་འབྲེལ་བ་བྱས། 1-800-772-1213. TTY: སྤྱོད་པ་པོས་ཁྲུང་གངས་འདིའི་ཤོག་འབྲེལ། 1-800-325-0778.

7. འོ་ཇེས་མ་ཁྱིད་རང་དབྱུག་གཞུང་གི་ཕྱིར་ལོག་ཡོད་པའབ་ཁྲུང་ཕྱིར་ལོག་དམ་མེད། ཡོད་པའབ་ཁྲུང་ཕྱིར་ལོག་མེད་ནའང་། འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲབ་ཁྲིམ་གྱི་ཆུད་ཀྱི་སྟན་ཞུ་ལྟར་ཆོག་གི་རེད།

☐ གལ་ཏེ་དགོས་པ་ཡོད་ཆོ། རྒྱལ་གངས་ c བརྒྱུད་ནས་ a ལ་ལུན་ཆུག་རྟེན། ☐ ལགས་མིན། གལ་ཏེ་མིན་ན། c བར་བརྒྱུད།

a. ཀྱི་ཁྲུང་འབབ་ཀྱི་གནས་ཐོབ་ཐུང་ཁྲུང་ལྟར་དུ་འབྱུང་བུ་ཡིན་ནམ་..... ☐ ཡོད། ☐ མེད།

གལ་ཏེ་ཡིན་ན། བཟའ་ཟླའི་མིང་གིས།

b. ཁྲུང་འབབ་གནས་ཐོབ་ཐོག་རང་ལ་ལྷོས་བཅས་རྒྱུས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ཅིད་ལོན་བུ་ཆུ་ཡིན་ནམ་..... ☐ ཡོད། ☐ མེད།

གལ་ཏེ་ཡིན་ན། ལྷོས་བཅས་རྒྱུས་ཀྱི་མིང་གི་འགོ་དཔྱད་ཆུ།

c. མི་གཞན་གྱི་ཁྲུང་འབབ་གནས་ཐོབ་ཐོག་ཁྱིད་རང་ལྷོས་བཅས་ཀྱི་ཁྲུང་མ་སྤྱོད་ཆུ་ཐོབ་ཐང་ཅིད་ལོན་བུ་གི་ཡོད་དམ་..... ☐ ཡོད། ☐ མེད།

གལ་ཏེ་ཡོད་ན། ཁྲུང་སྤྱོད་པ་དག་གི་མི་གཞན་ཞིག་..... ཁྱིད་རང་དང་ཁྲུང་འབབ་མཁན་གང་ཟག་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ག་རེ་རེ་.....

8. ཁྱིད་རང་སྤྱི་མ་མ་ཡིན་པས། (ཕྱག་གུ་སྤྱི་ཆུ་ཡོད་པས་) ☐ ཡོད། ☐ མེད། a. གལ་ཏེ་ཡིན་ན། ཕྱག་གུ་གཞིན་སྤྱི་པའི་རེ་བ་ཡོད་..... ☐

9. ཁྱིད་རང་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲབ་ཁྲིམ་དགོས་ཀྱི་འདུག་གས། གལ་ཏེ་ཁྱིད་རང་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲབ་ཁྲིམ་ཡོད་ནའང་། དེ་ལས་ལྷ་རྟེན་ལེགས་པའི་ཁྲབ་ཁྲིམ་མ་མ། འགྲོ་བྱོན་ཆུང་བའི་ལས་གཞི་ཡོད་ཆེད་ལགས།

☐ ལགས་འདུག། གལ་ཏེ་དགོས་འདུག་ན། གཞམ་གསལ་དྲི་བ་ཆར་མར་ལུན་འདེབས་དགོས། ☒ ☐ ལགས་མིན་འདུག། གལ་ཏེ་མི་དགོས་ན། གཞམ་གསལ་ཤོག་གངས་ 3 པའི་ནང་གི་ཡོད་པའབ་ཀྱི་དྲི་བ་ལ་མེབས། ཤོག་ལྷ་འདིའི་འཕྲིན་སྤྱང་པ་འཛོལ་..... ☐

10. ཁྱིད་ལ་ལྷས་ཤིག་སེམས་ལམས་སུ་བསམ་སྒྲིབ་བཅུད་ཐོབ་ཐོག་གཞན་དོན་ཡོད་དམ། དེ་དག་གིས་རྒྱུ་འཛོལ་བར་(དཔེར་ན་གཞུགས་པོ་འབྱུང་པ་དང་ཀྱིན་ཆས་ཀྱིན་པ། ཁྱིམ་ལས་བྱེད་པ་སོགས།)ལྷགས་ཀྱིན་དན་པ་ཐེབས་སྤྱོད། ཡང་ན་ཁྱིད་ལ་དམིགས་བསམ་ཀྱི་ཁྲུང་ལམས་བཅུད་སྤྱོད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཡོད་དམ། ཡང་ན་སྤྱོད་ཁང་དམ་ཆུན་གསོ་ཁང་དུ་སྤྱོད་པ་ཡིན་ནམ། ☐ ཡོད། ☐ མེད།

11. ཁྱིད་རང་ཨ་རིའི་ཆབ་འབངས་མ་མ། ལུལ་མི་ཡིན་ནམ་..... ☐ ཡོད། ☐ མེད།

12. ཁྱིད་རང་ཨ་རིའི་ཆབ་འབངས་ཤིང་མ་ལ་པ་རྟེན་བཞུགས་མཐུན་གྱིས་ཆགས་པ་ཡིན་ནམ་ (འདིའི་གོ་དོན་ནི་ཁྱིད་རང་ཨ་རིའི་ལུལ་གྱི་ཕྱི་ལ་སྤྱོད་པའི་དོན་ཡིན།)

☐ ལགས་ཡིན། གལ་ཏེ་ཡིན་ན། དྲི་བ་7 པ་དང་ཁ་པ་གཉིས་ལ་ལུན་འདེབས་དགོས། ☐ ལགས་མིན། གལ་ཏེ་མིན་ན། དྲི་བ་13 པ་ལ་མེབས།

a. ཕྱི་མིའི་ཨང་། b. ལག་འཁྲེར་ཨང་། ཀྱི་པ་དང་ཁ་པ་གཉིས་ཆར་ན། དྲི་བ་14 པ་མེབས།

13. གལ་ཏེ་ཁྱིད་རང་ཨ་རིའི་ཆབ་འབངས་མ་མ། ལུལ་མི་མིན་ན། སྤྱོད་པའི་ཁེ་ལོན་ཐོབ་ཐོག་ལེགས་ཀྱིས་ཕྱིར་ལོག་སྤྱང་སྒྲིབ་ཁྲུང་(immigration status) ཡོད་དམ། ☐ ལགས་ཡོད། ལེགས་ཀྱི་ཁེ་ལོན་ཐོབ་ཐོག་ཡོད་དམ། རྒྱལ་འཛིན་ཤོག་གང་ཨང་(ID #) འདི་གྱ། ལམ་སྟོན་ལ་གཟིགས།

གཞིས་སྤྱོད་ཀྱི་ལོག་ཆའི་རིགས།	གནས་སྤྱང་སྒྲིབ་རིགས་ (གདམ་ཀྱི་)	རང་གི་མིང་གཞིས་སྤྱོད་ཀྱི་ལོག་ཆའི་ནང་གསལ་ལྷ་རྟེས།

ཕྱི་མིའི་ཨང་། ཡང་ན། ཨང་(I-94) ཨང་། ཤོག་གང་ཨང་(Card #) ཡང་ན། ཕྱིར་སྤྱོད་ལག་ཁྲིར་(Passport) ཨང་།

སྤྱོད་ཕྱག་གས། ལས་གཞི་བཞེ་ལོན་ཐོག་འབྱོར་བའི་དོན་འཛིན་ཤོག་གང་། (SEVIS ID) ཡང་ན། དུས་ཚད་ཇེས་ཆས། (གདམ་ཀྱི་) གཞན། (ཕྱི་ཆར་གསལ་དགས། ཡང་ན། ཕྱིར་མཁན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་མིང་) || | |

a. ཁྱིད་རང་ 2006 ལོ་ནས་ཨ་རིར་བཟུང་པ་ཡིན་ནམ་..... ☐ ཡོད། ☐ མེད།

b. ཁྱིད་རང་དམ། ཁྱིད་རང་གི་བཟའ་ཟླ་འམ། པ་མ་སྤྱོད་ཨ་རི་ལོག་ཆུང་ལེགས་ཀྱི་དམ་གཞན་ལེགས་ལུ་པ་འམ། ད་ལྟ་དམ་གཞན་གི་ལས་དོན་ཁྱིད་བཞིན་པ་ཡིན་..... ☐ ཡོད། ☐ མེད།

14. ཁྱིད་རང་ལ་འདས་པའི་ཁྱིམ་གསལ་མ་རྒྱུ་བཅས་ཀྱི་འགྲོ་སྤོང་བུ་ཡོན་སྤྱོད་ཐུ་རྟེན་པ་རྟེས་པ་མ་མ། ☐ ཡོད། ☐ མེད།

15. ཁྱིད་རང་དང་ཁྱིད་མཐུང་ལོ་བཅུ་དགུའི་འོག་གི་ཕྱག་གུ་གཉིས་མཉམ་དུ་སྤོང་པ་དང་ཕྱག་གུ་དེའི་ལྷ་སྤོང་བྱེད་མཁན་གཙོ་བོ་དེ་ཁྱིད་རང་ཡིན་ནམ། (གལ་ཏེ་ཁྱིད་རང་མ་ཁྱིད་རང་གི་བཟའ་ཟླ་ཕྱག་གུ་དེའི་ལྷ་སྤོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ན། འདི་རྒྱལ་ལོག་ཡིན་ནཞིས་ལུན་འདེབས་དགོས།) ☐ ཡོད། ☐ མེད།

ཁྱིད་ཀྱི་ཁྱིམ་དུ་སྤོང་བཞིན་པའི་ཕྱི་ལོ་19མན་ཡིན་ཆར་མའི་མིང་དང་འབྲེལ་ལམ་ཇི་ཡིན་ཞིག་.....

16. ཁྱིད་རང་དུས་ཚད་ཆར་ཆར་སྤྱོད་ལེགས་ཀྱི་ཕྱིར་ལོག་ཡོད་ནམ་ ☐ ཡོད། ☐ མེད། 17. ཁྱིད་རང་ལོ་2006འམ་དེ་ཇེས་ཕྱག་གསོ་ཁང་གི་ལྷ་སྤོང་འོག་ཡོད་དམ། ☐ ཡོད། ☐ མེད།

ཤོག་ལྷ་ཇེས་མར་སྤྱོད་གཟིགས།



33. སྐུ་ལ་འདིར་ཐོབ་རྒྱུ་ཡོང་འབབ་གཞི། བྱིད་རང་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཆང་མ་རྒྱུང་ས་དགོས། དངུལ་འབབ་ཀྱི་བསྐོས་ས་དང་དེ་ཉིད་ཐོང་ས་འེ་ཙམ་ཐོབ་ཀྱི་ཡོད་པ་བཅས་གསལ་བར་བཞོད། གལ་ཏེ་གང་ཡང་མིང་ནའང་གསལ་ཁ་འདིར་བཞོད། ☐ དོན་རྒྱུ་དགོས་པ། ཕྱག་ལུ་གསོ་སྦྱང་རྒྱུ་ལྟར་དང་། དམག་ཞབས་ཟུར་པའི་ཐོབ་ཐང་དངུལ་འབབ། ཡང་ན། སྤྱང་སྦྱོབ་ཀྱི་ཁ་སྐོན་ཡོང་འབབ་(SSI)གང་ཡང་ཐོབ་བཞིན་པ་ཡིན་ནའང་འདིར་བཞོད་མི་དགོས།

☐ སྐུ་ཡོད་ལས་མིང། \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།	☐ གསོ་དངུལ་(Alimony) ལྷན་པ། (ཡིད་གསལ་བྱ་དགོས་རྒྱུ་ལྟར་འདི་ནི་2019མའི་ཟླ་བ་1ཚེས་1ཉིན་གོང་དུ་བཟའ་ཆང་ཁ་བྲལ་ཞེན་པ་ཁོ་ནར་གོ་ཆོད།) \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།
☐ བྱ་ས་ཡོག། \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།	☐ ཞིང་ལས་དང་སྐྱུ་ལས་ལྟར་གསོ་སྦྱང་གི་ཆོང་ལས་(Farming) དང་། ཉ་འཛིན་ཆོང་ལས་(Fishing) ལས་ལྷན་གྱི་ཡོང་འབབ་གཙང་ལ། \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།
☐ སྤྱི་ཚོགས་སྤྱང་རྒྱུ་ \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།	☐ གཡམ་རྒྱ་(Rental)དང་། ཆོང་རྒྱུར་ཐོབ་ཏུ་(Royalty) ལས་ལྷན་གྱི་ཡོང་འབབ་གཙང་ལ། \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།
☐ བྱ་ས་ཡོག་ཅུ་ས་ལྟ། \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།	☐ ཡོང་འབབ་གཞི། རེགས། \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།

34. འབྲེན་ཆ། བྱིད་རང་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཆང་མ་རྒྱུང་ས་དགོས། སྤྱི་དངུལ་ཀྱི་བསྐོས་ས་དང་དེ་ཉིད་གཞུགས་ཀྱི་དགོས་བཅས་གསལ་བར་བཞོད། གལ་ཏེ་སྤྱི་དངུལ་ཆོང་ས་དབུས་གཞུང་གི་ཡོང་འབབ་ཁུལ་ལས་འབྲེན་འོས་པ་ཡོད་ན། དེ་ཚེགས་གསལ་བར་བཞོད་ན། འབྲིན་བསྐྱེད་ཁུལ་ཆོང་ས་ཀྱི་མིང་གི་ཕྱོད་ཕྱིན་ཆུང་དུ་འབྲེན་པའི་ཐོབ་ཐང་ལྟར་ཡོང་འབབ་དང་། ཡང་ན་ཁྱེད་ཀྱིས་རང་ཉིད་རང་སྐྱུ་འཕེལ་བའི་ལས་ཀ་ཡོད་མཁམ་གྱི་ཡོང་འབབ་དོན་འབྲེན་པའི་ཉིད་ནང་དུ་ཆོད་ཀྱི་མེད། (དི་ལ། 32b)

☐ གསོ་དངུལ་(Alimony) ལྷན་པ། (ཡིད་གསལ་བྱ་དགོས་རྒྱུ་ལྟར་འདི་ནི་2019མའི་ཟླ་བ་1ཚེས་1ཉིན་གོང་དུ་བཟའ་ཆང་ཁ་བྲལ་ཞེན་པ་ཁོ་ནར་གོ་ཆོད།) \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།	☐ འབྲེན་ཆ་གཞི། རེགས། \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།
☐ སྤྱི་ཚོགས་སྤྱང་རྒྱུ་ \$ ཐོང་ས་འེ་ཙམ།	

35. མོ་འཁོར་མའི་ཕྱི་ཡོང་འབབ་ལ་འགྲུ་རྒྱུ་ལྟར་ན་དེ་བའི་ཉིད་ལེགས་ཐུབ་ཅོས། དཔེར་ན་གསལ་ཞིང་ཁྱེད་རང་ལས་ཀ་གཅིག་ལ་མོ་འཁོར་གྱི་ཆ་ཤས་ཤིག་ལས་ཀ་བྱེད་པའམ་ཡང་ན་སྐབ་དེས་ཅན་འགའི་ཕྱི་ཡོང་འབབ་རྒྱུ་ཡོད་ན། གལ་ཏེ་ཁྱེད་རང་གི་སྐྱེད་པའི་ཡོང་འབབ་ལ་འགྲུ་རྒྱུ་ལྟར་ཐོབ་ཐང་ལས་ན། འདི་ཆེས་ཀྱི་གང་ཟག་ལ་གཟེགས།

བྱིད་རང་གི་ལོ་འདིའི་ཡོང་འབབ་བསྐོས་ས། \$	བྱིད་རང་གི་ལོ་ཆེས་མའི་ཡོང་འབབ་བསྐོས་ས། (གལ་སྲིད་ཀྱི་བསམ་སྐོར་ཡོང་འབབ་ལ་འཕར་ཆག་ཡོད་ན།) \$ ☐ གལ་སྲིད་ཀྱི་བསམ་སྐོར་ཀྱི་ཡོང་འབབ་ཆོད་དཔག་བྱེད་ཁག་པོ་མཐོང་ཆོ་འདིར་འགོང་།
---	--

ང་ཆོར་བྱེད་རང་གི་སྐོར་ཤེས་རྟགས་དགོས་པ་འདི་ཙམ་ཡིན། ལྷག་པའི་ཆེ།

[illegible]

[illegible]



35. **གང་ཟག་གཉིས་པ་དེར་སྐྱ་བ་འདིར་ཐོབ་སྒྲིལ་ཡོང་འབབ་གཞན།** འདིར་འབྲེལ་ཡོད་ཆར་མ་ཆུང་ས་དགོས། ཡོང་འབབ་ཀྱི་བཟོ་མཉམ་དང་གང་ཟག་དེ་ཉིད་ལ་ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ་ཐོབ་ཀྱི་ཡོད་པ་བཅས་གསལ་བར་བཞོད། གལ་ཏེ་གང་ཡང་མེད་ནའང་གསལ་ཁ་འདིར་བཞོད། ☐ དེ་སྐོང་དགོས་པ། ཕྱག་གུ་གསོ་སྦྱང་སྒྲིལ་སྒྲིལ་(Child support)དང་། དམག་ཞབས་ཟུར་པའི་ཐོབ་ཐང་དང་ལྟུང་ལྟུང་ ཡང་ན། སྤྱད་སྒྲིལ་ཀྱི་ཁ་སྐོན་ཡོང་འབབ་(SSI)གང་ཡང་ཐོབ་བཞིན་པ་ཡིན་ནའང་འདིར་བཞོད་མི་དགོས།

☐ སྤྱི་ཡོད་ལས་མི། \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།	☐ གསོ་དངུལ་(Alimony) གྱུར་བ། (ཡོང་གཟབ་བྱ་དགོས་སྒྲིལ་འདི་ནི་2019མེད་ལྷ་བ་1ཙམ་1ཉིན་གོང་དུ་བཟའ་ཚང་ཁ་བྲལ་བྱེད་པ་ལོ་ནར་གོ་ཆོད།) \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།
☐ ལྷན་པོ། \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།	☐ ཞིང་ལས་དང་སྐྱམས་ཚན་གསོ་སྦྱང་གི་ཆོང་ལས་(Farming) དང་། ཉ་འཛིན་ཆོང་ལས་(Fishing) ལས་བྱུང་བའི་ཡོང་འབབ་གཙང་མ། \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།
☐ སྤྱི་ཚོགས་སྤྱད་སྒྲིལ་ \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།	☐ གཡམ་ཁ་(Rental)དང་། ཆོང་རྒྱར་ཐོབ་བྱ་(Royalty) ལས་བྱུང་བའི་ཡོང་འབབ་གཙང་མ། \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།
☐ ལྷན་པོ་ལྟུང་སྒྲིལ་ \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།	☐ ཡོང་འབབ་གཞན། རེགས། \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།

36. **འཕྲིན་ཆ།** འདིར་འབྲེལ་ཡོད་ཆར་མ་ཆུང་དགོས། སྤྱད་དངུལ་གྱི་བཟོ་མཉམ་དང་དེ་ཉིད་གང་ཟག་གཉིས་པ་དེས་ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ་ཐོབ་ཀྱི་དགོས་པ་བཅས་གསལ་བར་བཞོད། གལ་ཏེ་སྤྱད་དངུལ་ཁོངས་དབུས་གཞུང་གི་ཡོང་འབབ་ཁྲལ་ལས་འཕྲིན་ཆ་ལྟར་པ་ཡོད་ན། དེ་ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ་གསལ་བར་བཞོད། འཕྲིན་ཆ་ཁྲལ་ཁོངས་ཀྱི་འཕྲིན་ཆ་ལྟར་པ་ཡོད་ན། འཕྲིན་ཆ་ལྟར་པ་ཡོད་ཆར་མ་ཆུང་ས་དགོས། ཡང་ན་ཁྲལ་ཁོངས་ཀྱི་དངུལ་འབབ་དང་། ཡང་ན་ཁྲལ་ཁོངས་ཀྱི་དངུལ་འབབ་ལས་ཀྱི་ཡོད་མཁན་གྱི་ཡོང་འབབ་ལས་འཕྲིན་ཆ་ལྟར་པ་ཡོད་ཆར་མ་ཆུང་ས་དགོས། (དེ་བ་ 34b)

☐ གསོ་དངུལ་(Alimony) གྱུར་བ། (ཡོང་གཟབ་བྱ་དགོས་སྒྲིལ་འདི་ནི་2019མེད་ལྷ་བ་1ཙམ་1ཉིན་གོང་དུ་བཟའ་ཚང་ཁ་བྲལ་བྱེད་པ་ལོ་ནར་གོ་ཆོད།) \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།	☐ འཕྲིན་ཆ་གཞན། རེགས། \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།
☐ སྤྱི་ཕྱག་གི་བྱ་ལོན་སྒྲིལ་ཁ། \$ ཐོབ་སྐྱོར་ཆེ་ཙམ།	

37. **གལ་ཏེ་གང་ཟག་གཉིས་པ་དེའི་ཡོང་འབབ་ལོ་འདིའི་ནང་འབྱར་པ་འཕྲིན་ཆ་ཡོད་ན། སྤྱི་བ་འདི་ལ་ལྷན་འདེབས་དགོས།** དཔེར་ན། གང་ཟག་དེས་ལས་ཀ་ལོ་ཆ་ཆར་མ་བྱེད་པའམ། ཁོ་ཡོད་ཆ་ལས་ཀ་ལས་ཐོབ་བྱ་ཆུ་མེད་པ་ལྟ་བུ། གལ་ཏེ་གང་ཟག་2པ་དེའི་སྐོར་འདི་ཡོང་འབབ་འབྱར་སྒྲིལ་འབྱུང་འཆར་མེད་ན། གང་ཟག་གཉིས་པ་དེ་བསྐྱར་ན་འགྲིགས།

གང་ཟག་གཉིས་པའི་ལོ་འདིའི་ཡོང་འབབ་བཟོ་མཉམ། \$	གང་ཟག་གཉིས་པའི་ལོ་འདིའི་ཡོང་འབབ་བཟོ་མཉམ། \$
---	---

ང་ཆོར་བྱེད་དང་གི་སྐོར་ཤེས་རྟོགས་དགོས་པ་འདི་ཙམ་ཡིན། ཐུགས་རྗེ་ཆེ།

གོ་མ་པ་གསུམ་པ། ཨ་རིའི་གདོང་མའི་མི། (American Indian: AI) ཡང་ན། ཨ་ལྷ་ས་ཀའི་ཡུལ་མི། (Alaska Native: AN)
 རྒྱུ་མ་སྐྱེ་ནང་མི།

[illegible]

གོམ་པ་བཞི་པ། བྱེད་ཀྱི་བྱིམ་མིའི་འཕྲོད་བརྟེན་འགན་བཅའ་ལྟ་སྦྱོང་བྱ་བ་ཆད།

[illegible]

འཕྲོད་བརྟེན་ཁྲུག་ཁོང་ས་སྐོར་ཡོད་པའི་གང་ཟག་དེའི་མིང། _____	
འཕྲོད་བརྟེན་ཁྲུག་ཁོང་ས་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་གྱི་འབྲུག་པའི་མིང། ☐ ལས་ཀ་གྲོལ་མཁུ་གྱི་ཉན་སྤྱང་འགན་ཁུར། ☐ ཀློང་པ་ (COBRA) ☐ Medicaid ☐ ཅེ་ཤི (CHIP) ☐ Medicare ☐ ལྷ་ལོ་ལམ་པ་ (TRICARE)	
☐ ལྷ་འཕྲོད་བརྟེན་ལྷ་དོན་གསལ་ལས་གཞི། (VA Health Care Program) ☐ ལྷ་ས་ཀློང་པ། (Peace Corps) ☐ གཞན།	
གལ་ཏེ་ལས་ཀ་གྲོལ་མཁུ་གྱི་ཉན་སྤྱང་འགན་ཁུར་ཡོད་ཡོད་ན། (ཟླ་རྒྱུ་རྒྱ་པ་ཆ་ཆང་རྒྱུ་ལ་དགོས་པ།)	
འཕྲོད་བརྟེན་ཉན་སྤྱང་འགན་ཁུར་ཆོག་པའི་མིང། _____	གན་ཡིག་བཞུགས་འཛིན་ཡོད། (Policy/ID #) _____
གལ་ཏེ་ཁྲུག་ཁོང་ས་གཞན་པའི་ཕྱི་རོལ་གྱི་འབྲུག་པའི་མིང། ☐ གལ་ཏེ་འདྲི་ཉན་སྤྱང་སའི་འཕྲོད་བརྟེན་ཁྲུག་ཁོང་ས་ཡོད་ན། འདྲི་རྒྱུ་ལ།	
འཕྲོད་བརྟེན་ཉན་སྤྱང་འགན་ཁུར་ཆོག་པའི་མིང། _____	གན་ཡིག་བཞུགས་འཛིན་ཡོད། (Policy/ID #) _____
འདྲི་ཉན་ཉང་ཆང་ཅན་གྱི་ཁྱིམ་ལྔ་ལས་འཆར། དཔེར་ན། ལྷ་ས་གྲོང་ཁྱེད་ལྷ་ས་ཁྱེད་འཛིན་གྱི་ལྷ་ས་ཡོད་ན་མ་ཟོ། ☐ ཡོད། ☐ མེད།	

[illegible]

ཁྱེད་ཀྱིས་འདེམས་སྐོས་ཐོ་འགོད་བྱེད་པའི་བར་འཕྱིར་སྐོར་རྒྱས་ལོན་བྱེད་འདོད་དམ། (གདམ་གསེས་བྱས་ཆོག་པ།)

☐ འདྲད།
 ☐ མི་འདྲད།
 ☐ ལན་འདེབས་མི་འདྲད།

ཁྱེད་ཀྱིས་འདམས་ཤོག་འཕེན་པའི་དྲ་ཚོགས་[Vote.gov](https://vote.gov) རྩེད་ནས་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཆ་འཕྲིན་དང་མཁུག་སྤྱད་ཆོས་སྒོར་གྱི་བརྒྱུ་བཟང་འཕྲིན་གླངས་ཆོག་པ་མ་ཟད། ཁྱེད་རང་སྤྱོད་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་ཐོན་ཁུངས་གང་མང་རྒྱུ་ལུ་

[illegible]

[illegible][illegible]

- ངས་གནས་སྐངས་འདྲིའི་ཤོག་ཁྲིམ་རེའི་མི་སྣར་དང་སྟུན་ཁྲིའི་ནང་འཁོད་མི་དེ་དག་ཁྲིམ་རེའི་བྱ་བ་ཁོངས་ནས་ཕྱིར་འཐེན་བྱ་རྒྱུའི་ཆོག་མཆན་སྟོང་རྒྱུའི་འདོད་པ་ཡོད།
- ངས་གནས་སྐངས་འདྲིའི་ཤོག་ཁྲིམ་རེའི་མི་སྣར་དང་སྟུན་ཁྲིའི་ནང་འཁོད་མི་དེ་དག་ཁྲིམ་རེའི་བྱ་བ་ཁོངས་ནས་ཕྱིར་འཐེན་བྱ་རྒྱུའི་ཆོག་མཆན་སྟོང་གི་མི། འདི་སྟུན་ཁྲིའི་ནང་ཡོད་སྟུན་ཅན་གྱི་མི་དེ་དག་ལ་དཔལ་འབྱོར་རོགས་སྐྱོར་མེད་ལ་ཁྲིམ་རེའི་འགན་ཁུར་མེད་འབབ་ཡོངས་སུ་སྟོང་དགོས་པ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད།

གལ་'ཏེ་སྤྱན་ཞ་འདྲིའི་ནང་ Medicaid ཁོངས་སྤྱི་ཚུད་བྱའི་ཆ་སྤྱི་ཚང་པ་ཡོད་ན།

- [illegible]

[illegible]

གལ་ཏང་རང་གི་བསམ་ཚུལ་ལ་ཁེ་ཕན་ཐོབ་ཐང་ལ་ཞལ་སྒྲོལ་མིན་གྱི་ཐུག་ཚད་ནོར་པ་ཅིང་འདྲག་བསམ་ན། ག་ཅི་བྱེད་དགོས་ཅིང་།

[illegible]

- [illegible]

[illegible]

མང་མཁའ་དང་པོ་དེས་སྐྱེ་ཞུ་འདི་རེ་མིང་རྟགས་བཞོད་དཔོན། མཁའ་དེ་ཁྱིད་པར་དབང་ཆེད་ལྷན་པའི་དོ་ཆེད་ལོན་ཅ། མང་མཁའ་དང་པོ་དེས་སྐྱེ་རྒྱུར་ག་པའ་མིང་རྟགས་བཞོད་པ་དང་ཁྱིད་པར་གི་འདི་རེ་མིང་རྟགས་བཞོད་ཆོག་ལགས།

མིང་རྟགས། 	མིང་རྟགས་བཞོད་པའི་ཆེས་གཤམ། (ཁྱེད་ཀྱི་ཆེས་ལོ་ན་གྲིང་གི་གཙུག་ཅིག་གི་མིང་ལྟར་བཞོད་པ།)   
--	--

གཤམ་ཁྱིམ་པ་སྤྱི་ཞུ་འདི་པ་ཡོངས་ཁྱམ་སྤྱི་འབུལ་དུ་སྒྲ་པ་11ཚེས་1ཉིན་པ་སྒྲ་པ་1ཚེས་15ཉིན་བསྐྱེད་འདས་ཟིན་ཆེས་མིང་ ཉམས་འགྲོ་བཞིན་པ་ཡིན་ན། རྒྱ་སྤྱི་པ་གྲྭ་མི་ཆེད་འབྲུ་པ་བའི་སྤྱི་པ་གྲྭ་པ་
(Appendix D: “Questions about life changes”) ལ་བསྐྱེད་ཆེད་ཉམས་ཉེད་ཕྱིད་བཞིན།

གོམ་པ་དྲག་པ། མ་ཚང་གྲུབ་པའི་སྒྲིལ་ཞུ་སྒྲུག་ཐོག་གཏོང་།



བྱིད་རང་གི་མིང་རྟགས་བཞོད་པའི་སྒྲིམ་ཞུ་གཤམ་གསལ་ཁ་བྱང་ཐོག་སྒྲག་ཐོག་གཏོང་།

**Health Insurance Marketplace
Dept. of Health and Human Services
Attn: Appeals, 465 Industrial Blvd.
London, KY 40750-0001**

དབྱིན་རྒྱལ་ལས་གཞན་པའི་རྒྱལ་ཡིགས་གང་ཡང་གི་ཐོག་ཕྱག་ཡིགས་དཔོན་མ།

གལ་ཏེ་བྱུང་ངེ། ཡང་ན། བྱིང་ནས་རྟོགས་བྱུང་བཞིན་པའི་གང་ཟག་སྤྱི་དང་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་ཉིན་སྤྱི་དང་ལག་ལེན་གྱི་ཁྲོམ་མའི་སྒྲིབ་ཀྱི་པ་ཡོད་ན། གང་ཟག་དེར་སོ་སོའི་སྐྱད་ཡིག་ཐོག་འགྲོ་སྐྱོད་མེད་པར་གན་ས་ལྟུལ་དང་རྟོགས་བྱུང་མཁན་ཡོད་པའི་ཐོབ་ཐང་ཡོད་ཀྱི་དེ། སྤྱད་སྤྱར་ཞིག་ལ་སྤྱད་ཆ་ཤེད་འདོད་ཡོད་ན། ཁ་པར་ཨང་གྲངས་ **1-800-318-2596** ལ་ཁ་པར་གཏོང་དགོས།

འདིར་སྐོན་མཁས་གང་ཡོད་ཀྱི་བློ་དང་། བོད་དུ་བཞོད་པའི་གོ་དོན་རྒྱལ་ཅིག་གུ་རྒྱན་མཁས་དེ་དག་ནང་དཔལ་བཞོད་ཡོད།

Español (Spanish)

Si usted o alguien a quien está ayudando, tiene preguntas sobre el Mercado de Seguros Médicos, tiene derecho a obtener ayuda e información gratis en su idioma. Para hablar con un intérprete, llame al 1-800-318-2596.

中文 (Chinese)

你有權利免費用您的語言獲得幫助和資訊。要用中文與傳譯員探討健康保險市場，請致電 1-800-318-2596。

tiếng Việt (Vietnamese)

Nếu quý vị, hoặc ai đó đang được quý vị giúp đỡ, có câu hỏi về Health Insurance Marketplace®, quý vị có quyền nhận sự giúp đỡ và thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với thông dịch viên gọi số 1-800-318-2596.

한국어 (Korean)

귀하는 귀하의 언어로 도움과 정보를 무료로 받을 수 있는 권리가 있습니다.
한국어로 건강 보험 시장(Health Insurance Marketplace®)에 대하여 통역사에게
이야기하려면, 1-800-318-2596 번으로 전화하십시오.

(Arabic) العربية

لك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات في اللغة الخاصة بك مجاناً. وللتحدث مع مترجم في اللغة العربية حول سوق التأمين الصحي، يرجى الاتصال على 1-800-318-2596.

Kreyòl (French Creole)

Ou gen tout dwa pou resevwa èd ak enfòmasyon nan lang ou pou gratis. Pou pale avèk yon entèpretè an Kreyòl konsènan Mache Asirans Medikal (Health Insurance Marketplace®), rele 1-800-318-2596.

Tagalog (Tagalog)

Mayroon kang karapatan makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika na walang gastos. Upang makipag-usap sa isang tagapagsalin sa Tagalog tungkol sa Health Insurance Marketplace®, tumawag sa 1-800-318-2596.

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]

འཕྲོད་བསྟེན་ཁྱབ་ཁོངས་ཐོབ་པའི་ལས་ཀ་གང་དེའི་སྐོར་འགོད་གྱ།

ཤོག་ལྷེ་འདྲིའི་དོ་བཤམ་བཟོས་ནས་ལས་ཀ་དང་འཕྲོད་བརྟེན་གྱི་ཁྱབ་ཁོངས་འདྲི་རྒྱུད་མཁན་སར་འབྱེད་ནས། ཁོང་ལ་རོགས་བཞུས་ཏེ་འདྲི་བ་འདྲི་རྒྱུས་ལ་ལན་འདེབས་དགོས།

ལས་བྱེད་པའི་གནས་ཚུལ།

1. ལམ་བྱེད་པའི་མིང། (དང་པོ་དང་། བར་མ། མཐའ་མ་རྣམས་པར་བྲིས།)	2. ལམ་བྱེད་པའི་ཕྱི་ཆོག་གསུང་པར་བྲིས། (SSN)

ལས་ཀ་སྤྱོད་མཁན་གྱི་གནས་ཚུལ།

3. ལས་ཀྱི་མཁན་གྱི་པར་གྲངས་ ལས་དོན་ཚུགས་པའམ་ཀ་མ་པ་ནི་འི་མིང་།

4. ལས་ཀྱི་མཁན་གྱི་འོས་འདེན་ཨང་།(EIN)

5. ལས་ཀྱི་མཁན་གྱི་ཁ་པར་ཨང་གྲངས།

[illegible]

6. ལས་མིའི་འབྲུད་པ་ཞུན་ཁུག་ཁྲོད་ལ་འབྲེལ་གཏུགས་བྱེད་སའི་གང་ཟག་གསུང་ཆ་ན། 	
7. གྱིན་བདག་གི་ཁ་བྱང་། (ཁྱིམ་ས་ནས་ཁ་བྱང་འདིའི་ཐོག་དོ་རྒྱང་དཔྱད་པའི་བརྒྱུད་གཏོང་གྲིང་།) 	
8. གྲང་བྱིར་གྱི་མིང་། 	9. མངའ་རྒྱུ(ཁི་མིང་)
10. རྒྱུག་ཁང་གི་ཨང་གྲངས། (ZIP code) 	
11. ཁ་པ་མ་ཨང་གྲངས། (གཤམ་དེ་གོང་གསལ་དང་མི་གཞིག་ན་གྲིས་) 	12. ཨིམེལ་ཁ་བྱང་། (email address)

13. ལས་མི་འདིར་ལས་བདག་གིས་བདེ་ཐང་འགན་བཅུལ་མཁོ་འདོན་བྱས་ཡོད་དམ། གཤམ་དེ་ལས་མིར་རྒྱ་མཁུག་མ་དེའི་རྒྱ་མགོ་བར་འགན་བཅུལ་མཁོ་འདོན་བྱེད་པ་ཡིན་པའམ། ཡང་ན་རྒྱ་བ་དང་སོའི་ཆོས་1ཉིན་བར་དུ་ཡིན་པ། མོ་འགོད་རྒྱ་འབྱེད་གྱི་དུས་ལུན་ནང་དུ་རེ་བྱ་བྱས་པ་ཡིན་ཆོ་ཡིན་ཞེས་པ་འདེམས། (རྒྱ་རྒྱ་བཅུག་ཅིག་པ། ཆོས་ 1 ནས་ རྒྱ་རྒྱ་དང་སོའི་ཆོས་ 15 བར།)

☐ རེད། (སྤྱ་མཐུད་) ☐ མ་རེད། (རྒྱན་བདག་ལགས། མཆམས་བཞག་ནས་འགོད་ཐོག་ལས་མི་ལ་ཕྱིར་སློག་བྱེད། ལས་མི། བྱེད་རང་གི་སྤྱན་ནུ་བྱིས་སའི་འཕྲོད་བསྟེན་བྱེད་ཐོབ་ཆེད་ཕྱིར་འཁོ།)

རྒྱན་བདག་གིས་ལས་མིའི་ཐ་རྒྱའམ་ལྟོས་བཅས་ལའང་བྱེད་པའི་འཕྲོད་བསྟེན་འཆར་གཞི་རྒྱ་ཡོད་པེད་པས།

☐ ལགས་ཡོད་རེད། ཡོད་ན། མི་སྤྱ་རེད། ☐ རེ་རྒྱ། ☐ ལྟོས་བཅས། ☐ མེད་ན། (དྲི་བ་ཅུག་ 14 ལ་གཟེགས།)

ལས་མི་རང་ཉིད་ཀྱི་བྱིས་ཆང་ནང་། ལས་ཀ་དེ་ལས་ཐོབ་པའི་འཕྲོད་བསྟེན་བྱེད་ཐོབ་ཆེད་སྤྱ་རྒྱ་འཆར་བཅས་ཅན་གྱི་མི་གཞན་ཡང་ཡོད་ཆོ། དེ་དག་གི་མིང་ཐོ་འགོད་དགོས།

མིང་

མིང་

མིང་

ཤོག་ལྷོ་རྗེས་མར་ལྷ་མཁུང་གཟིགས།



ལས་ཀ་སྔོན་མཁན་འདིས་སྔོན་པའི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་འཆར་དེ་ལ་དགོས་མཁོ་ཆ་ཆད་ཉེ་གོས་དེ་ཆད་གི་ཡོད་དམ་*

14. ལས་ཀ་སྔོན་མཁན་འདིས་སྔོན་པའི་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་འཆར་དེ་ལ་དགོས་མཁོ་ཆ་ཆད་ཉེ་གོས་དེ་ཆད་གི་ཡོད་དམ་*
- ☐ ཟེད། (དྲི་བ་ཨང་། ༡༥ ལ་གཟིགས།) ☐ མ་ཟེད། (མཆམས་བཞག་ནས་འགོ་དཔོན་ལས་མི་ལ་ཕྱི་རྒྱུ་བྱེད།)

15. ལས་མི་ཁོ་ན་ལ་སྔོན་པའི་མ་གནད་ཆུང་གོས་ཀྱི་འཕྲོད་བསྟེན་འཆར་ལྟེན། རིན་ཐང་གོས་ཀྱི་གནས་ཆད་དང་ལྟན་པ་ལ་ལས་མིས་དངུལ་གཙོ་སྔོན་དགོས་ཀྱི་ཡོད་དམ། འདི་ར་ནང་མའི་འཕྲོད་བསྟེན་འཆར་གཞི་བཟུང་མི་དགོས།

a. ལས་ཕྱིད་པ་དེ་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་འཆར་དེ་ཆད་ཆེ་ཞུ་བའི་དུས་བཅད་སྔོན་འབབ་ཇི་ཙམ་སྔོན་དགོས་པ་ཡིན། \$

དངོས་དཔྱད་དགོས་ཀྱི། འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲུག་ཁོངས་ཆེད་ལས་མི་ནས་སྔོན་དགོས་པའི་དུས་བཅད་སྔོན་འབབ་ཀྱི་བྲངས་འབོར་ཉེ་གོས་གང་ཡིན་པ་དེ་འདི་ར་བྱེས།

b. ལས་མི་ནས་དུས་བཅད་སྔོན་འབབ་འདི་སྔོན་དགོས། ☐ བདུན་ཕྱག་རེ། ☐ བདུན་ཕྱག་གཉིས་རེ། ☐ ཟུ་རེ་ཐངས་གཉིས་རེ། ☐ ཟུ་རེ་ཐངས་རེ། ☐ ཟུ་བ་གསུམ་རེ། ☐ ལོ་རེ།

16. གཤམ་ཉེ་གནད་དོན་13ཀྱི་ནང་དུ་ཁྱིམ་ཆང་གི་ཁོངས་མི་གཞན་པ་བཀོད་ཡོད་ན། ཟུ་བ་སྐྱེ་ལ་པ་དང་གནད་དོན་13ཁྱོད་དུ་བཞག་པའི་ཁྱིམ་ཆང་གི་ཁོངས་མིའི་ཆས་དམའ་བའི་མ་གནས་ཀྱི་འཆར་གཞིར་དངུལ་གཙོ་སྔོན་དགོས། གཤམ་ཉེ་གྱིན་བདག་གིས་བདེ་ཐང་གི་འཆར་གཞི་འདོན་སྔོན་བྱས་ན། ལས་བཟོ་བས་ཐ་མག་གཙོ་སྔོན་པའི་འཆར་གཞིའི་ཁོང་ཆས་ཆེ་བའི་རིན་གོང་བཅག་ནས་གཞན་ཅི་ཡང་མ་ཐོབ་ཆོ། རིན་གོང་མར་བཅག་ནས་སྔོན་པའི་ཉེན་འགོག་དགོས།

a. ལས་ཕྱིད་པ་དེ་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་འཆར་དེ་ཆད་ཆེ་ཞུ་བའི་དུས་བཅད་སྔོན་འབབ་ཇི་ཙམ་སྔོན་དགོས་པ་ཡིན། \$

b. ལས་མི་ནས་དུས་བཅད་སྔོན་འབབ་འདི་སྔོན་དགོས། ☐ བདུན་ཕྱག་རེ། ☐ བདུན་ཕྱག་གཉིས་རེ། ☐ ཟུ་རེ་ཐངས་གཉིས་རེ། ☐ ཟུ་རེ་ཐངས་རེ། ☐ ཟུ་བ་གསུམ་རེ། ☐ ལོ་རེ།

*འཕྲོད་བསྟེན་འཆར་གཞི་གང་ཡིན་ལ་རིན་ཐང་ཆུང་གོས་ཀྱི་གནད་ཆད་དང་ལྟན་པ་ལ། གཤམ་ཉེ་མི་མང་གྱི་ར་བྲང་ཞིག་ལ་སྟེན་བཅོས་ཀྱིས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་འཆར་པའི་འབྲེ་སོང་ཁྱོད་བཞུ་མས་ལས་དམའ་བ་ར་བཟུ་ཆ་༤༠ཐམ་པ་སྔོན་ན། སྟེན་ཁང་དང་སྟེན་པའི་ཞབས་འདེབས་མཐུན་ཉིན་དང་ས་ཡོད་སྔོན་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་། ལས་ཀ་སྔོན་པའི་འཕྲོད་བསྟེན་འཆར་གཞི་མཁོ་ཆར་ལ་རིན་ཐང་ཆུང་གོས་ཀྱི་གནས་ཆད་དེ་ཆད་ཡོད་རེད།





ངོ་ས་འཛིན་ཡོད་པའི་སྣང་ཁྱེད་སློབ་སྟོན་པ་ (counselors) དང་། རྒྱ་བྱེད་ཐོག་གནས་ཚུལ་འཆོལ་ཞིབ་པ་ (navigators) ལས་དོན་བྱེད་མཁན་(agents) དང་། བར་ཚོང་པ་(brokers) རྣམས་ཁོ་ནའི་ཆེད་གཞི་བཟུངས་པའི་ཁྱེད་སློབ་སྟོན་པ་(counselors)ལས། རྒྱ་བྱེད་ཐོག་གནས་ཚུལ་འཆོལ་ཞིབ་པ་(navigators)ལས། ལས་དོན་བྱེད་མཁན་(agents)རྣམས། བར་ཚོང་པ་(brokers) ཡིན་ན། རྩི་ཆ་རྒྱུ་ཆ་ཆེད་སྤྲོད་པ་དགོས།

1. མི་ཉུང་མེད་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་མེས་པུང་། (ཞེ་བ་དང་། མེས་པུ། ལ། བཅས་ཤིས་པ་ལྟོས།)	
2. མི་དུག་དང་པོ། བར་པ་དང་། མཐའ་མ་དང་། རྒྱུ་ཉུང་མེད་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་མེས་པུང་།	
3. ལྷོ་ཁྱེད་ཀྱི་མེས་པུང་།	
4. རྩ་འཛིན་ཨང་(ID #) (འབྲེལ་བ་ཡོད་ན་གྲོས།)	5. ལས་དོན་བྱིན་མཁན་(agents) དང་། བར་ཆོང་པ་ (brokers) ལྷན་སྐྱོང་ཆེད་ཨང་ NPN #

དབང་ཆ་སྟེ་པའི་ངོ་ཚབ་ཞིག་འདེམས་ཆོག

[illegible]

1. བཤམ་ཆ་ཕྱིན་པའི་དོ་ཆའ་མིའི་མིང། (མིང་གི་དང་པོ། བར་པ་དང་། མཐའ་མ་བཅས་ཤིམ་པར་བྲིས།)			
2. ཁ་ཕྱད།		3. ཁྱིམ་གྱི་ཁ་ཕྱད། 2	
4. བླ་(རྩེ་འོག་མིང་)		5. མངའ་ཕྱེ།(འི་མིང་)	6. སྤྱི་ཁར་གྱི་ཁྱད་སྤྱོད་ (ZIP code)
7. ཁ་པར་ཨུའ།			
()			
8. ལྷན་ཁུལ་གྱི་མིང་གསལ་པའི་མིང།			
9. རྩི་འཛིན་ཨུའ། (འབྲེལ་བ་ཡོད་ན།)			

ཁྱེད་པོ་ཤིས་འདྲི་པ་མིང་རྟགས་རྒྱུ་མ་ཤར་བཤུགས་པ་ལྟར་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷོང་ཁྱེད་ཀྱི་ལོ་འདྲི་པ་ཤིང་རྟགས་རྒྱུ་མེད་པ་དང་། ལྷོང་ཁྱེད་དང་འབྲེལ་ཡོད་གཞུང་གི་ཡིག་ཆ་འདྲི་ནང་ཡོད་གནས་རྒྱུ་ཁག་ཤིན་ཏུ་དང་། མ་འོངས་པ་ལྷོང་ཁྱེད་འདྲི་པ་གཅན་ཅོད་ཐོག་ཁྱེད་པོ་ཤི་ཆེད་ལས་ཀྱི་ཁྱེད་ཆོག་པ་དེ་ངོས་འཁེལ་བྱས་པ་པ་ ལྟེན་ལགས།

10. ལྷན་ཞུ་བའི་དོན་དང་མིར་འཁོད་ཀྱིས་ཐག་དང་པོ་དེ་ཉི་མེད་ཏེ།	11. མིར་ཏེགས་པ་གོ་དེ་ཅི་ཡི། (ཤེད་དང་། མེད་པ། རྩོད་ དེགས་མེད་པ་ལྟ་བུ།)
---	--





ལྷན་ཁྲིའི་འཕྲིན་རྒྱུ་ཤིང་མཉམ་དུ་ཆ་ཚང་བསྐྱར་དགོས། ཤིང་ཁྲིའི་རྒྱུ་ཤིང་འབྲུལ་མ་གྱི།

གཤམ་ཏེ་རེ་ལྷ་འདིར་ན་གཤི་མ་གང་ཅུང་ལ་ཕྱིན་ཟིན་པའི་ཉིན་ 60 ནང་(མ་འོངས་པའི་ཉིན་60པར་དུ)འཛོལ་བའི་འབྲུར་ཚྭ་གན་ཅོད་པ་ལྷང་ཡིན་ཅོ། དཔེར་ན་བདེ་ཐང་གི་འགན་བཙོམ་མེད་པར་འབྲུར་པ་ ཁང་ས་བཅུ་པ་ལ། ལུ་ལྷ་སྤྱེས་པ་ ཤྭ་ག་ངོས་འདིར་ཐོག་
ཁ་སྐོང་དགོས་པ་མ་ཟད་ཁྱེད་ཀྱི་རེ་ལྷའི་ཐོག་ཏུ་མིང་དྭགས་འགོད་དགོས། འཛོལ་བའི་འབྲུར་ཚྭ་གཤི་མ་ཤས་ཀྱིས་ཁྱེད་ཀྱི་ཁེབས་ཆ་ཅིན་ཁོས་པ་བསྐྱེད་ནས་ད་ལྟ་འགོ་འཛུགས་སྤྱི་ཡིན། གཤམ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་ཐོ་འགོད་སྒོ་འབྱེད་ཀྱི་དུས་ཡུན་ནང་མིན་པར་རེ་ལྷ་འདོན་པ་
ཡིན་ཅོ། ང་ཚོས་ཁྱེད་ལ་འདི་པ་འདི་དག་ལ་ལན་རྒྱ་རྒྱ་འདི་བསམ་འཆར་འདོན། (ཁྱི་ཁྱ་བསམ་གཅིག་ལ། ཆོས་ 1 ནམ་ ཁྱི་ཁྱ་དང་པོ། ཆོས་ 15 བཟ།)

འོ་ཤེས་ཀྱི་མི་ཚེ་འགན་སྲུང་བའི་མི་ནང་། ལན་འདྲེས་མི་དགོས་པའི་སྤོང་པ་འཛོལ་། མི་ཚེ་འགན་སྲུང་ལ་འཕུལ་ཤིང་མི་ནང་། མི་དྲི་ཁེད་ (Medicaid) དང་། རྒྱ་ཁྱིམ་འཛོད་ བསྟན་ཉེན་སྲུང་ལས་གཞི་སྒྲིལ་ (CHIP) ལ་གཞན་སྒྲུགས་ཀྱང་འགྲུགས། དེ་མིན་དབུས་གཞུང་ནས་ངོས་འཛིན་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཁོངས་ཆ་ལྡན་གྲོག་མི་སྒྲིག་(tribes) གི་མི་དང་། ལྷ་ལྷ་ས་ཀྱི་ཡུལ་མིའི་མ་དངུལ་ཕྱོག་ཆ་ཡོད་རིགས་རྒྱལ་ཁོངས་ (Alaska Native Shareholders) ཀྱང་ཁྱེད་ཀྱི་སྤོང་པ་འཛོད་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲུག་ཁོངས་སྒྲུགས་ཆོག་ལགས།

བྱིང་གྱི་བྱིམ་ ཚང་ནང་འགྱུར་བ་བྱུང་བའི་སྒྲིལ་གསུང་རོགས་གནང་།

1. འདས་པའི་ཞལ་གྲངས་60་ཆད་མི་སྡུ་རྒྱུ་གི་འཕྲོད་བསྟེན་བྱུང་ཁོངས་ཤིར་ཡོད་དམ། ཡང་ན། མ་འོང་ཞལ་གྲངས་60་ཆད་ཤིར་ཉེན་ཡོད་དམ།

མིང་ཚུམས།

འཕྲིན་བཞིན་ཁྱབ་ཁོངས་ཆེན་པོ་དང་། ཡང་ན་ཆུད་འགྲུལ་གྱི་ཆེན་མཉམ་པ།
 (ཁྱེད་དང་། ཆེས་པ། ལྷ། བཅས་ཅེས་པ་རྟེན།)

2. འདས་པའི་ཞལ་གྲངས་60་ནང་མི་སྒྲུ་རྒྱང་ཆང་ས་བརྒྱུ་ཡོད་དམ།

$$\theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}} \left(\frac{\partial \theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}}}{\partial \theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}}} \right) = \left(\frac{\partial \theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}}}{\partial \theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}}} \right) \theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}} \left(\frac{\partial \theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}}}{\partial \theta_{\mathcal{D}}^{\mathcal{D}}} \right)$$

a. འདས་པའི་ཞལ་གྱངས་ 60 ཀྱང་འདིར་འཁོད་མི་གང་རུང་ལ་ཆད་ལྷན་འཕྲོད་བསྟེན་ཁྲལ་ཁྲིངས་ཐོབ་པ་ཡོད་ནམ། ☐ ཡོད། ☐ མེད།

གལ་ཏེ་ཡོད་ན། ཁོང་ཚོའི་མིང་འདིར་བྱིས།

3. འདས་པའི་ཞལ་གྲངས་60་ནང་མི་སྒྲི་དྲུང་འཛིན་བཟང་དང་བཙུན་བཙུག་ནས་སྒྲིང་སྒྲིལ་བའང་བཞེད་དམ།

Diagram illustrating the decomposition of a large rectangle into smaller rectangles. The large rectangle is labeled with dimensions $2m$ and $2n$. It is divided into four smaller rectangles, each labeled with dimensions m and n . The total area is labeled as $4mn$.

4. འདས་པའི་ཁག་གྲངས་60་ནང་མི་སྡེ་རྒྱུ་ལ་ཡུལ་སྡོམ་པའི་གནས་སྡངས་ (immigration status)ཐོབ་ཡོད་དམ།

[illegible]

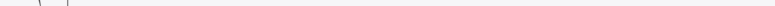
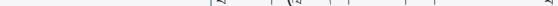
5. འདས་པའི་ཞལ་གྲངས་60་ནང་སྐལ་བ་སྤྱོད་པའི་སྐལ་ཚབ་ཏེ་ལིན་པ་དང་། སྐལ་ཚབ་ཏེ་ལིན་རྒྱ་ར་བཞལ་པ། ཡང་ན། སྐལ་བ་སྤོ་ཁང་གི་ལྷ་རྟོགས་ཆེད་སྐྱེལ་བ་ཡོད་དམ།

[illegible]

6. འདས་པའི་ཞབས་ཀྱིས་ 60 ཉན་མི་རྒྱ་རྒྱུ་ལ་གསལ་ཤོད་སྟེ་ཡོད་པ་ལྷོད་ཏུ་འབྲིན་ཆེ་མཚན་པུས་པའམ། ཡང་ན། ཁྱིམ་ཁང་གི་ཤང་འཕ་པའི་ཉ་ཅན་གཞན་གྱི་ལྗོན་པཅན་ལྷ་འབྲུ་པ་ཡོད་པམ།

[illegible]

7. འདས་པའི་ཉིན་གྲངས་60ནང་བྱིན་དུ་མི་གསར་པ་སློབ་པ་བྱུང་ངམ།

ཨོ་རྒྱུ་མཉམས། 	ཡུལ་ཨོ་རྒྱུ། (ཞུ་བ་དང་། ཨོ་རྒྱུ་དུ། ལཱ། བཅས་ཨོ་རྒྱུ་ལཱ་ཡུལ་ཨོ་རྒྱུ།) 
--	--

ཁྱེད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་མཛུགས་སྐྲུན་པའི་ZIP code བཤང་རྒྱུ།

༡ གལ་སྲིད་ཁྱེད་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ནམ་ཨ་རིའི་ས་ཁུལ་གཞན་ནས་འདྲིར་སློབ་ཡོང་ཆོ་ས་ཆ་གང་ནས་ཡོང་མིན་ཕྱིས་

A rectangular block filled with diagonal hatching lines. Four vertical lines are drawn across the block, dividing it into five equal-width sections.

a. འདས་པའི་ཞལ་གྲངས་ 60 རྩ་འདི་ར་འཁོད་མི་གང་རྩ་ལ་ཆད་ལྷན་འཕྲོད་བཞེན་བྱས་ཁོངས་ཐོབ་པ་ཡོད་དམ། ☐ ཡོད། ☐ མེད།

གལ་ཏེ་ཡོད་ན། ཁོང་ཚོ་ཆང་མའི་མིང་གཤམ་གསལ་ད་འགྲི་དགོས།

མེད་རྣམས།
